

Title (en)  
Lid with a variable delivery spout and a venting device, particularly for tins of base colour for car bodies.

Title (de)  
Mit einer Tülle mit variabler Ausflussöffnung und mit einer Entlüftungsvorrichtung versehener Deckel, insbesondere für Behälter der Grundfarbe von Automobil-Karosserien.

Title (fr)  
Couvercle muni d'un verseur à débit variable et d'un dispositif de mise à l'atmosphère perfectionné, notamment pour les boîtes de teinte de base en carrosserie automobile.

Publication  
**EP 0251829 A2 19880107 (FR)**

Application  
**EP 87400499 A 19870306**

Priority  
FR 8609782 A 19860704

Abstract (en)  
[origin: US4793528A] A lid with an adjustable "quillotine" type pouring arrangement, adapted to be mounted, in particular, on the primary color or paint containers for car bodywork and employed in paint stirring machines. The lid includes at least one component for fixing the lid on a color container; a pouring spout on the lid with an opening portion of this pouring spout being substantially planar; an operating lever which has a lower end pivotably hinged to an upper wall of the lid, and which lever is movable between a resting position and a depressed working position; and a sliding element which is also substantially planar and which is slidable in surface contact with the planar pouring spout opening portion so as to sealingly close the latter. The sliding element is adapted to be pulled in response to depression of the operating lever so as to enable pouring through the opening portion of the spout; wherein the operating lever, on its front side and at a distance from the pouring spout, is provided with a stop member fixing the operating lever in the rest position and sealingly pressing against a venting orifice on the upper wall of the lid.

Abstract (fr)  
La présente invention concerne un couvercle muni d'un verseur à débit variable et d'un dispositif de mise à l'atmosphère perfectionné, notamment pour les boîtes de teinte de base en carrosserie automobile. Ce couvercle est caractérisé en ce que le levier d'actionnement (15) comporte sur sa face avant et à distance du bec verseur (7) un élément butée (35) fixant ledit levier d'actionnement (15) en position de repos et s'appuyant avec étanchéité sur un orifice d'aération (39) formé sur la partie supérieure (9) du couvercle.

IPC 1-7  
**B44D 3/12**; **B65D 47/28**; **B65D 47/32**

IPC 8 full level  
**B44D 3/06** (2006.01); **B01F 7/16** (2006.01); **B05C 11/10** (2006.01); **B44D 3/12** (2006.01); **B65D 47/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B44D 3/127** (2013.01 - EP US)

Cited by  
FR2630711A2; EP0691280A1; FR2722172A1; EP0344026A3

Designated contracting state (EPC)  
DE ES GB IT NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0251829 A2 19880107**; **EP 0251829 A3 19890215**; **EP 0251829 B1 19920102**; DE 3775636 D1 19920213; ES 2028108 T3 19920701; FR 2600979 A1 19880108; FR 2600979 B1 19891229; JP 2531521 B2 19960904; JP S6336822 A 19880217; US 4793528 A 19881227

DOCDB simple family (application)  
**EP 87400499 A 19870306**; DE 3775636 T 19870306; ES 87400499 T 19870306; FR 8609782 A 19860704; JP 10614187 A 19870428; US 5761287 A 19870603